

32002D0159

L 53/30

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

23.2.2002

DECYZJA KOMISJI
z dnia 18 lutego 2002 r.
w sprawie wspólnego formatu dokumentów zawierających zestawienie krajowych danych dotyczących
jakości paliwa

(Notyfikowana jako dokument numer C(2002) 508)

(2002/159/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

Artykuł 1

uwzględniając dyrektywę 98/70/WE Parlamentu Europejskiego oraz Rady z 13 października 1998 r. odnoszącą się do jakości benzyny oraz oleju napędowego i zmieniającą dyrektywę Rady 93/12/EWG ⁽¹⁾, a w szczególności jej art. 8 ust. 3,

Niniejsza decyzja ustanawia wspólny format dokumentów służących przedstawieniu krajowych danych na temat jakości paliwa zgodnie z art. 8 dyrektywy 98/70/WE.

Artykuł 2

a także mając na uwadze, co następuje:

Przy przedstawianiu Komisji stosownych danych Państwa Członkowskie zobowiązane są do korzystania z formatu dokumentów znajdującego się w załączniku.

- (1) Państwa Członkowskie zobowiązane są do kontrolowania jakości benzyny oraz oleju napędowego sprzedawanego na ich terytorium w celu zapewnienia ich zgodności z normami ochrony środowiska zawartymi w dyrektywie 98/70/WE oraz w celu zapewnienia skuteczności środków podjętych w celu zmniejszenia zanieczyszczenia powietrza powodowanego przez pojazdy.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 18 lutego 2002 r.

W imieniu Komisji

- (2) Konieczne jest ustalenie wspólnego formatu dokumentów służących przedstawieniu informacji z zakresu kontroli jakości paliwa zgodnie z art. 8 ust. 3 dyrektywy 98/70/WE,

Margot WALLSTRÖM

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 350 z 28.12.1998, str. 58.

ZAŁĄCZNIK

**W SPRAWIE WSPÓLNEGO FORMATU DOKUMENTÓW ZAWIERAJĄCYCH ZESTAWIENIE
KRAJOWYCH DANYCH DOTYCZĄCYCH JAKOŚCI PALIWA**

1. WSTĘP

Dyrektywa 98/70/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 1998 r. odnosząca się do jakości benzyny i oleju napędowego oraz zmieniająca dyrektywę 93/12/EWG ⁽¹⁾, ostatnio zmienioną przez dyrektywę Komisji 2000/71/WE ⁽²⁾, wprowadza normy ochrony środowiska dla wszystkich rodzajów benzyn i oleju napędowego sprzedawanych w Unii Europejskiej. Normy te znajdują się w załącznikach I do IV do tej dyrektywy. Artykuł 8 ust. 1 zobowiązuje Państwa Członkowskie do kontroli przestrzegania tych norm zgodnie z metodami pomiarowymi przedstawionymi w dyrektywie. Nie później niż do 30 czerwca każdego roku Państwa Członkowskie zobowiązane są do przedłożenia zestawienia danych z kontroli jakości paliwa zebranych w okresie od stycznia do grudnia poprzedniego roku kalendarzowego. Pierwszy raport musi być sporządzony do dnia 30 czerwca 2002 r. Znajdujący się poniżej format dokumentów został ustanowiony przez Komisję Europejską zgodnie z art. 8 ust. 3 dyrektywy 98/70/WE oraz niniejszą decyzją.

2. DANE INSTYTUCJI SPORZĄDZAJĄCEJ RAPORT W SPRAWIE KONTROLI JAKOŚCI PALIWA

Stosowne władze sporządzające raport w sprawie kontroli jakości paliwa proszone są o wypełnienie poniższej tabeli.

Raport za rok	
Kraj	
Data ukończenia raportu	
Instytut odpowiedzialny za sporządzenie raportu	
Adres instytutu	
Osoba odpowiedzialna za sporządzenie raportu	
Numer telefonu:	
Adres e-mail:	

3. DEFINICJE I WYJAŚNIENIA

Macierzysta klasa paliwa: dyrektywa 98/70/WE wprowadza normy ochrony środowiska dla benzyny i oleju napędowego sprzedawanego w krajach Unii Europejskiej. Normy zawarte w dyrektywie można określić jako „macierzyste klasy paliwa”. Zalicza się do nich i) zwykła benzyna bezołowiowa (pomiarowa liczba oktanowa > 91), ii) benzyna bezołowiowa (pomiarowa liczba oktanowa > 95) oraz iii) olej napędowy.

Krajowa klasa paliwa: Państwa Członkowskie mogą określić „krajowe” klasy paliwa, które jednak muszą respektować normy macierzystych klas paliwa. Na przykład krajowe klasy paliwa mogą zawierać benzynę bezołowiową super (liczba oktanowa > 98), benzynę z dodatkami zastępującymi ołów, benzynę nie zawierającą siarki, benzynę o zawartości siarki do 50 ppm, olej napędowy nie zawierający siarki, olej napędowy o zawartości siarki do 50 ppm itd.

Paliwa niezawierające siarki to benzyna lub olej napędowy o zawartości siarki mniejszej niż 10 mg/kg (ppm).

4. OPIS SYSTEMU KONTROLI JAKOŚCI PALIWA

Państwa Członkowskie powinny przedstawić opis działań w ramach krajowego systemu kontroli jakości paliwa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 350 z 28.12.1998, str. 58.

⁽²⁾ Dz.U. L 287 z 14.11.2000, str. 46.

5. CAŁKOWITA SPRZEDAŻ BENZYNY I OLEJU NAPĘDOWEGO

Państwa Członkowskie są proszone o wypełnienie poniższej tabeli z wyszczególnieniem ilości każdej klasy benzyny oraz oleju napędowego sprzedawanego na ich terytorium.

Klasa paliwa	Całkowita sprzedaż (litry/tony)
Benzyna bezołowiowa (minimalna pomiarowa liczba oktanowa = 91) ⁽¹⁾	
Benzyna bezołowiowa (minimalna pomiarowa liczba oktanowa = 95) ⁽¹⁾	
Benzyna bezołowiowa (minimalna pomiarowa liczba oktanowa = 95, zawartość siarki mniejsza niż 50 ppm) ⁽²⁾	
Benzyna bezołowiowa niezawierająca siarki (zawartość siarki mniejsza niż 10 ppm) ⁽³⁾	
Benzyna bezołowiowa (95 ≤ pomiarowa liczba oktanowa < 98)	
Benzyna bezołowiowa (pomiarowa liczba oktanowa ≥ 98)	
Olej napędowy ⁽⁴⁾	
Olej napędowy (zawartość siarki mniejsza niż 50 ppm) ⁽⁵⁾	
Olej napędowy (zawartość siarki mniejsza niż 10 ppm) ⁽⁶⁾	

⁽¹⁾ Zgodnie z załącznikiem I dyrektywy 98/70/WE.

⁽²⁾ Zgodnie z załącznikiem III dyrektywy 98/70/WE.

⁽³⁾ Zgodnie z załącznikiem III dyrektywy 98/70/WE, z wyjątkiem zawartości siarki, która musi być mniejsza niż 10 ppm.

⁽⁴⁾ Zgodnie z załącznikiem II dyrektywy 98/70/WE.

⁽⁵⁾ Zgodnie z załącznikiem IV dyrektywy 98/70/WE.

⁽⁶⁾ Zgodnie z załącznikiem IV dyrektywy 98/70/WE, z wyjątkiem zawartości siarki, która musi być mniejsza niż 10 ppm.

6. DOSTĘPNOŚĆ PALIW NIEZAWIERAJĄCYCH SIARKI

Państwa Członkowskie zobowiązane są do przedstawienia opisu geograficznej dostępności paliw niezawierających siarki sprzedawanych na ich terytorium.

Krótki opis obszarów, na których sprzedawane są paliwa niezawierające siarki na terytorium Państwa Członkowskiego.

7. DEFINICJA OKRESU LETNIEGO DLA LOTNOŚCI BENZYNY

Dyrektywa 98/70/WE wymaga, aby prężność par benzyny była mniejsza niż 60,0 kPa w okresie letnim, który trwa od dnia 1 maja do dnia 30 września. W Państwach Członkowskich, w których występują „warunki arktyczne”, okres letni trwa od dnia 1 czerwca do dnia 31 sierpnia, a prężność par nie może przekroczyć 70 kPa. Państwa Członkowskie proszone są o zdefiniowanie okresu letniego obowiązującego na ich terytorium.

Okres letni (dla lotności benzyny)	
---------------------------------------	--

8. FORMAT DOKUMENTÓW DO ZŁOŻENIA RAPORTU W SPRAWIE BENZYNY

Państwa Członkowskie zobowiązane są do przedstawienia sprawozdania na temat kontroli jakości benzyny (dla krajowych i macierzystych klas) zawierającego dane zebrane w określonym roku kalendarzowym (od stycznia do grudnia). Właściwa tabela, którą należy wypełnić, znajduje się w dodatku I. Przyjęte metody wykonywania testów zawarte są w EN228:2000 lub odpowiedniej późniejszej wersji.

9. FORMAT DOKUMENTÓW DO ZŁOŻENIA SPRAWOZDANIA W SPRAWIE OLEJU NAPĘDOWEGO

Państwa Członkowskie zobowiązane są do przedstawienia raportu na temat kontroli jakości oleju napędowego (dla krajowych i macierzystych klas) zawierającego dane zebrane w określonym roku kalendarzowym (od stycznia do grudnia). Właściwa tabela, którą należy wypełnić, znajduje się w dodatku II. Przyjęte metody wykonywania testów zawarte są w EN590:2000 lub odpowiedniej późniejszej wersji.

10. Złożenie sprawozdania na temat kontroli jakości paliw

Raport na temat kontroli jakości paliw powinien zostać przekazany następującej osobie:

Sekretarz Generalny
Komisja Europejska
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruksela.

Raport powinien zostać również przesłany w formie elektronicznej na adres e-mail:

env-report-98-70@cec.eu.int

Dodatek I

Paliwa stosowane w pojazdach z silnikami spalinowymi z zapłonem iskrowym (benzyna)

Parametr	Jednostka	Wyniki statystyczne i analityczne						Wartość graniczna (1)		
		Liczba próbek	Minimalna	Maksymalna	Średnia	Odchylenie standardowe	Normy krajowe (jeśli istnieją)		Zgodnie z 98/70/WE	
							Minimalne	Maksymalne		Minimalne
Liczba oktanowa pomiarowa	—								95	—
Liczba oktanowa motorowa	—								85	
Prężność pary, DVPE	kPa								—	60,0
Destylacja:										
— odparowanie przy 100 °C	%(v/v)								46,0	—
— odparowanie przy 150 °C	%(v/v)								75,0	—
Analiza węglowodorowa:										
— olefiny	%(v/v)									18,0
— związki aromatyczne	%(v/v)									42,0
— benzen	%(v/v)									1,0
Zawartość tlenu	%(mm)								—	2,7
Oksygenatory (subst. utleniające):										
— metanol	%(v/v)									3
— etanol	%(v/v)									5
— alkohol izopropylowy	%(v/v)									10
— alkohol tertbutylowy	%(v/v)									7
— alkohol izobutyloowy	%(v/v)									10
— etery z pięcioma lub więcej atomami węgla w cząsteczce	%(v/v)									15
— inne oksygenatory	%(v/v)									10
Zawartość siarki	mg/kg									150
Zawartość ołowiu	g/l									0,005

(1) Wartość graniczna jest „wartością rzeczywistą” i została ustanowiona zgodnie z procedurami odpowiednimi dla ustalenia limitów w EN ISO 4259:1995. Wyniki poszczególnych pomiarów będą interpretowane według kryteriów opisanych w EN ISO 4259:1995.

Liczba próbek w ciągu miesiąca						Ogółem	
Styczeń		Kwiecień		Lipiec		Październik	
Luty		Maj		Sierpień		Listopad	
Marzec		Czerwiec		Wrzesień		Grudzień	

Dodatek II

Paliwa stosowane w pojazdach z silnikami Diesla (olej napędowy)

Kraj	
Raport za rok	
Macierzysta lub krajowa klasa paliwa	

Parametr	Jednostka	Wyniki statystyczne i analityczne					Wartość graniczna ⁽¹⁾		
		Liczba próbek	Minimalna	Maksymalna	Średnia	Odchylenie standardowe	Normy krajowe		Zgodnie z 98/70/WE
							Minimalne	Maksymalne	
Liczba cetanowa	—							51,0	—
Gęstość w temp. 15 °C	kg/m ³							—	845
Destylacja – punkt 95 %	°C							—	360
Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne	%(m/m)							—	11
Zawartość siarki	mg/kg							—	350

(1) Wartość graniczna jest 'wartością rzeczywistą' i została ustanowiona zgodnie z procedurami odpowiednimi dla ustalenia limitów w EN ISO 4259:1995. Wyniki poszczególnych pomiarów będą interpretowane według kryteriów opisanych w EN ISO 4259:1995.

Liczba próbek w ciągu miesiąca	
Styczeń	Lipiec
Luty	Sierpień
Marzec	Wrzesień
Kwiecień	Październik
Maj	Listopad
Czerwiec	Grudzień
Ogółem	